

# mill<sup>®</sup>

Assembly and instruction manual



## Series:

# Convection WiFi



**EN**

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

**NO**

Dette produktet er kun egnet til godt isolerte rom eller ved sporadisk bruk.

**DK**

Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.

**SE**

Denna produkt är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

**FI**

Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

Please read the instructions carefully before use.  
Take good care of this manual for later use.





# Thanks for buying Mill

Our company was founded in Norway in 1992 by Cato Bryn, specializing in distribution of oil filled radiators and other types of heaters. From 1992 to 2009, we had gained significant knowledge and expertise of different type of heaters, thus enabling us to sell to many of the largest retailers in the Nordic countries.

In 2010, Cato's son, Phillip joined the company. Philip looked at the heating industry with fresh new eyes and wondered why there had been so little change with the appearance of portable heaters in the last 20 years, especially since interior design in general had changed dramatically over the years. Philip thought consumers should have more styles to choose from other than the typical old-fashioned, traditional heaters.

Since heaters are part of so many homes, Philip and Cato decided to use their extensive knowledge to re-invent the design of heaters. They wanted to create beautiful, modern and minimalistic heaters, using the most advanced technology, that would complement people's homes. They launched the brand "Mill" in 2012.

Mill offers revolutionary, innovative Norwegian designs. We are continuously innovating to complement our line of products to meet consumers' demand.

Prospering on our success in the Nordics we decided to promote Mill at some of the world's largest electronic fairs and home shows, and the feedback from retailers and distributors all over the world were amazing. We are proud to say that consumers in over 25 countries can now **keep warm with style!**

## Follow us on social media:



[fb.com/millheat](https://fb.com/millheat)



[@millheat](https://@millheat)



[millheat.com](https://millheat.com)



[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)



# Content

- P. 2-3 | Important safety information
- P. 4 | Specifications
- P. 4 | Before first use
- P. 4 | First use
- P. 4 | Description of heater
- P. 4 | Parts
- P. 5 | Assembly
- P. 5 | Temperature calibration
- P. 5 | Memory function
- P. 5 | Resetting the heater
- P. 5 | "Open Window" function
- P. 6 | Instructions
- P. 6 | Usage without WiFi connection
- P. 7 | Usage with WiFi connection
- P. 8 | Color codes (WiFi control light)
- P. 8 | Activating WiFi
- P. 8 | Deactivating WiFi
- P. 8 | Reconnecting WiFi
- P. 8 | Delete WiFi settings
- P. 9 | Maintenance
- P. 9 | Warranty
- P. 9 | Waste disposal

**Please read the instructions carefully before use.  
Take good care of this manual for later use.**



---

**STORE THIS INSTRUCTION  
MANUAL FOR FUTURE USE!  
NEVER TOUCH YOUR HEATER OR ITS  
CASING WITH WET HANDS!**

---



**IN ORDER TO AVOID OVERHEATING,  
DO NOT COVER THE HEATER.**



# Important safety information

You must obey common safety guidelines when using electrical products, especially in the presence of children.



**WARNING!** To avoid electric shock or damage due to the heat, always make sure the plug is pulled out before the heater is moved or cleaned.

## READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

- The product is intended for home use only.
- Make sure the heater is connected to the house's regular mains as indicated on the heater.
- New heaters will produce a specific odor when used the first time. This will stop after a short time and is completely harmless.
- Check for any pieces of packing foam or cardboard that may have fallen into the heating elements of the heater. These pieces must be removed to avoid unpleasant odors.
- Prevent the heater from overheating – **do not cover.**
- Always turn off the heater and unplug it when not used for a long period of time.
- Pay special attention if the heater is used in rooms where children, the handicapped or elderly reside.
- The heater should not be set up directly beneath an electrical socket outlet.
- The cord must not be laid under any kind of carpet. Make sure the cord is laid in such a way that nobody can trip on it.
- The heater must not be used if either the cord or plug is damaged. The heater must not be used if it has been dropped on the floor or is damaged in any other way causing it to malfunction.
- The cord must be repaired by the manufacturer or by an expert if it has been damaged, to avoid dangerous situations.
- Avoid using extension cords, which may overheat and could possibly start a fire.
- Never cover the air vents on the heater. Avoid potential fire hazards by making sure the air intakes are not blocked or covered. The heater should be used in rooms with normal flat floors.

- The heater should not be installed in close proximity to flammable materials of any kind because there can always be a risk of fire.
- The heater must never be used in rooms where gasoline, paint or other flammable liquids are stored, such as in a garage.
- Never touch an electric heater with wet hands. The heater should be installed so a person showering or taking a bath cannot come into direct contact with it.
- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The heater must be switched off, the plug removed and the heater must cool down before it is moved.
- Avoid overloading the mains (the circuit) where the heater is connected. The heater may overload the electrical circuit if other electrical devices are plugged into the same socket outlet.
- Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable to leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- The product cannot be used by children under 8 years of age and persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Children should not play with the product. Cleaning and maintenance should not be done by unsupervised children.
- Children under the age of 3 should be kept away from the product, unless they are under constant supervision.
- Children aged 3 to 8 years are only permitted to turn the product ON/OFF, assuming the heater is mounted according to the assembly instructions and the children have received instruction or supervision in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.





# Specifications

Model	Thermostat	Color	Amperage	Power (W)	Fan	WiFi
<b>SG1200WiFi</b>	WiFi	White	220-240V~, 50-60Hz	1200	Yes	802.11 b/g/n

Maximum transmitting power:  $\leq 20$ dBm

Frequency range: 2400-2483.5MHz

## Before first use

After unpacking the heater, check to make sure the product was not damaged during transport. Contact the retailer or importer if you discover any visible damages to the product.

Keep the outer packaging to transport the heater in the future. If you want to dispose the packaging, make sure it is done properly. Keep plastic bags away from children.

## First use

After turning on the heater for the first time or after an extended period without use, the heater can produce a burnt odor for a short time. This is normal.

Please read all the instructions carefully before use. Save the instruction manual for future use.

**It is also normal for the heater to make "sounds" when it warms up or cools down.**

## Description of heater

**See figure 1 on separate illustration sheet**

1. Heat emission
2. LED display
3. Thermostat + WiFi button
4. Fan
5. ON/OFF
6. Legs (aluminum)

## Parts

**See figure 2 on separate illustration sheet**

- 8 screws (pre-mounted)
- 2 foot brackets
- 2 rails for the feet

# Assembly

## See figure 3 on separate illustration sheet

1. Remove the pre-mounted screws on both legs before you insert the legs into the brackets, so that you get a stable foot
2. Attach the legs to the brackets by tightening 2 screws into each bracket
3. Remove the pre-mounted screws from the bottom of the heater and place the heater gently on its feet to mount the feet.
4. Two screws must be fastened on each foot bracket

## **5. NEVER USE THE HEATER BEFORE THE LEGS HAVE BEEN TIGHTLY SCREWED**

# Temperature calibration

## See figure 4 on separate illustration sheet

It may occur deviation between the temperature registered by the heater and the actual temperature in the room. This can be caused by several reasons, however, the most common is that the heater is placed in a fair distance from where you usually reside. When you set the temperature to for example 22 degrees, it is only natural that you expect the same temperature where your sofa is placed for instance. However, the temperature sensor is placed on the product itself, and therefore a deviation in temperature may occur. To adjust this, all Mill heaters are equipped with a calibration function, which enables you to adjust the temperature registered by the heater. N.B! The room must have achieved a stable temperature before any calibration.

Press  2 times and use + or – to set the actual temperature observed in the room. Confirm with  or wait 15 seconds for automatic confirmation.

# Memory function

If the heater is connected to WiFi it will automatically reconnect with WiFi (where all temperatures are saved) after a power cut.

# Resetting the heater

## See figure 5 on separate illustration sheet

Turn off the heater's main switch. Press and hold  while you turn on the heater's main switch.

# "Open window" function

The heater has an "open window" function that is activated instantly when it registers a sudden drop in temperature with more than 2 degrees Celsius in 2 minutes. The heater will automatically stop heating and FO will be visible in the display of the heater.

The heater will automatically start heating again after 10 minutes (the display switch from FO to desired room temperature).





# Instructions

## Control panel

### See figure 6 on separate illustration sheet

- |   |  |
|---|--|
| <b>A</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Thermostat and WiFi button</li> <li>2. Fan ON/OFF</li> <li>3. ON/OFF button</li> </ol> | <b>B</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Power indicator – shows whether the heater is using power or not</li> <li>2. Indicates whether the fan is activated</li> <li>3. WiFi indicator</li> <li>4. Desired room temperature</li> <li>5. Thermostat and WiFi button</li> </ol> |
|---|--|

**WARNING!** BE SURE THE FOOT IS FITTED CORRECTLY AND ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE HEATER!



**If the temperature sensor is not functioning properly, you will see this symbol on the display. Please contact the dealer or importer.**

ATTENTION! Please be aware that when using the fan the temperature showing in the app will be higher than the actual temperature in the room.

## Usage without WiFi connection

1. Plug the heater into a grounded outlet.
2. Press the ON/OFF button.
3. Turn the thermostat to the desired temperature while looking at the display. As soon as the room temperature drops below this level, the heater will automatically start again. When the room has reached the desired temperature again, the heater will turn itself off.
4. The thermostat goes from 5 to 35°C.
5. If you want to change the temperature in the room, repeat step 3.
6. Press the fan button to start the fan. **Note that the fan is only active when the heater is heating up** (when the power indicator is on).
7. The heater has an overheat protection that turns the device off if any parts become extremely hot.
8. If the temperature sensor is not functioning as it should,  will be shown on the display. In such instances, the heater will switch itself off. Please contact your distributor or importer.
9. To turn off the heater, press the ON/OFF button. Should the heater be left unused for a longer period, pull out the plug.



# Usage with WiFi connection

A free app is available for downloading for iOS and Android.

By connecting your heaters with the iOS/Android device you can do the following:

- Control all your heaters situated in multiple locations . Everything is controlled with the Millheat-app (with same user)
- Set up weekly programs (or use the standard program already available in the app) by using the 4 modes: Comfort, Sleep, Away and OFF
- 
- Override the set programs for the whole house, a specific room or a specific heater. There is no need to edit your program if you get home earlier than normal one day
- Enable vacation mode for saving energy while you are away. The app will automatically increase the temperature in your house before you get back home
- Share your house with other family members, making control easy
- If internet is down one can easily turn off the WiFi on the heaters and control them manually, so that the heaters keep an even temperature throughout the whole day and night.
- + many other things

---

**To download the app search for “millheat” in Appstore or Google Play and install the app on your device.**

---

## Before use:

Be aware that the Millheat-app must be installed before you can connect your heaters to your WiFi network. You can then simply follow the instructions given in the app when connecting your heaters. The heaters will connect directly to your router via WiFi with 2,4 Ghz mode b/g/n. Minimum OS requirement: iOS 8.0 and Android 4.0.

Go to our help desk at [www.millheat.com](http://www.millheat.com) for more information or if you have any questions regarding the Millheat-app, connecting to WiFi or other relating questions.

---

**ATTENTION! The heaters will be connected directly to your WiFi router and it is therefore important to make sure the router has sufficient capacity for the number of active devices connected at the same time.**

---



## Color codes (WiFi control light)

- The heater has not been connected to WiFi. The heater keeps an even temperature throughout the whole day and night
- The heater is online in the Millheat cloud
- 1. The heater's WiFi is deactivated by the user  
(flash) 2. When installing/connecting the Millheat-app and cloud, the light will flash in various speed. This is normal.
- 1. The heater has a problem connecting to or finding the WiFi signal. Please  
(flash) do the following:
  1. Please turn the heater OFF and ON again.
  2. Please restart the WiFi router
  3. Please check the WiFi router to make sure the capacity is sufficient for the number of active devices connected at the same time
  4. Please make sure 2,4 Ghz is activated. If the problem persists we recommend you to deactivate 5 Ghz during the installation. After the installation 5 Ghz can be activated again.
- The heaters are offline and have no contact with the Millheat cloud

## Activating WiFi

### See figure 7 on separate illustration sheet

Press «add heater» on the home screen in the Millheat-app. Follow the instructions in the app.

## Deactivating WiFi

### See figure 8 on separate illustration sheet

Press 1 time on the WiFi button. The heater can now be used as described on page 6 (usage without WiFi connection). Relevant only if WiFi is already installed.

## Reconnecting WiFi

### See figure 9 on separate illustration sheet

Press the WiFi button 1 time. Relevant only if WiFi is already installed.

## Delete WiFi setting

### See figure 10 on separate illustration sheet

Delete WiFi settings: Press and hold WiFi button for 3 seconds.

The heater can also be reset to the factory settings by doing the following: Turn off the heater's main switch. Press and hold  while you switch on the heater's main switch.



# Maintenance

1. For cleaning, always unplug the heater and leave it to cool.
2. Wipe the heater regularly with a damp cloth and dry the surface before turning on the heater again.
3. The heater must be cleaned at least once a month during the heating season.

**CAUTION! The heater should never be immersed in water.**

**Avoid using detergents to clean the heater.**

**Never let any water get inside the heater; this can be hazardous.**

4. Dust etc. should be removed with a soft cloth.
5. The heater can be stored in a dry and clean place.
6. If the heater stops working, do not attempt to repair it yourself because it can cause a fire hazard and/or electric shock.

# Warranty

The warranty is valid for 2 years. The heater will be repaired or replaced during this time should any malfunction occur. The warranty applies if the heater is used according to these instructions and the customer can present a purchase receipt. If the heater malfunctions in any way, please contact the store where it was purchased or the importer.

# Waste disposal

The symbol  indicates that this product is not to be disposed of together with household waste. This product must be delivered to a recycling service or container for electrical appliances and electronic equipment. This is done to avoid health risks and prevent harm to the environment. Local businesses (or the environmental station in your neighborhood) are required by law to accept and recycle such products, as a means of environmentally sound disposal.



**mill**<sup>®</sup>

**Mill International AS**

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tel: +47 22 13 32 00

**[www.millheat.com](http://www.millheat.com)**

**[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)**



# Innholdsfortegnelse

- S. 2-3 | Viktig sikkerhetsinformasjon
- S. 4 | Spesifikasjoner
- S. 4 | Før førstegangsbruk
- S. 4 | Førstegangsbruk
- S. 4 | Beskrivelse av ovnen
- S. 4 | Deler
- S. 5 | Montering
- S. 5 | Kalibrering av temperatur
- S. 5 | Huskefunksjon
- S. 5 | Resette ovnen
- S. 5 | "Åpent vindu" funksjon
- S. 6 | Bruksanvisning
- S. 6 | Bruk uten WiFi-tilkobling
- S. 7 | Bruk med WiFi-tilkobling
- S. 8 | Farge koder (WiFi kontrolllys)
- S. 8 | Aktivere WiFi
- S. 8 | Deaktivere WiFi
- S. 8 | Koble tilbake til WiFi
- S. 8 | Slette WiFi-innstillinger
- S. 9 | Vedlikehold
- S. 9 | Garanti
- S. 9 | Avfallshåndtering

**Vennligst les bruksanvisningen nøye før bruk.  
Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**



**TA VARE PÅ DENNE  
BRUKSANVISNINGEN!  
HA ALDRI VÅTE HENDER PÅ-  
ELLER DEKK TIL OVNER!**



**FOR Å UNNGÅ OVEROPPHETING,  
IKKE DEKK TIL OVNER.**

# Viktig sikkerhetsinformasjon

**Vanlige sikkerhetsregler må alltid følges ved bruk av elektriske artikler, spesielt når barn er tilstede.**



**ADVARSEL!** For å unngå elektrisk støt eller skader på grunn av varme, pass alltid på at støpselet er trukket ut før ovnen flyttes eller rengjøres.

## LES BRUKSANVISNINGEN NØYE

- Produktet er kun beregnet for hjemmebruk
- Sørg for at ovnen kobles til husets vanlige strømnnett slik ovnens merke viser
- Nye ovner vil avgi en egen lukt når den brukes første gang. Dette gir seg etter en kort stund og er helt ufarlig
- Sjekk at det ikke har falt rester (isopor/papp) fra innpakningen ned på varmeelementene i ovnen. Slike rester må fjernes for å unngå ubehagelig lukt
- Unngå at ovnen blir overopphetet- **må ikke tildekkes**
- Skru alltid ovnen av (Off) og dra ut kontakten når den ikke er i bruk over lengre tid
- Vær spesielt oppmerksom hvis ovnen er i bruk i rom hvor barn, handikappede eller eldre oppholder seg
- Ovnen må ikke stilles opp rett under et elektrisk kontaktpunkt
- Ledningen må ikke legges under tepper av noe slag. Påse at den ligger på en slik måte at ingen kan snuble i den
- Ovnen må ikke brukes hvis ledningen eller kontakten er skadet. Den må ikke brukes hvis den har falt i bakken (gulvet) eller er skadet på annen måte, slik at den ikke fungerer normalt
- Hvis ledningen blir skadet må denne bli reparert av en fagperson for å unngå farlige situasjoner
- Unngå å bruke skjøteledning, da en slik ledning kan bli overopphetet og muligens starte en brann
- Dekk aldri til luftinntakene på ovnen. Unngå en mulig brann ved å sørge for at ovnens luftinntak ikke er sperret eller tildekket. Ovnen brukes i rom med vanlige rette gulv





- Ovnens må ikke monteres rett ved brennbart materiale av noe slag da det alltid kan være en fare for brann
- Ovnens må aldri brukes i rom hvor det lagres bensin, maling eller andre lett antennelige væsker som for eks. i en garasje
- Ta aldri på en elektrisk ovn med våte hender. Ovnens monteres/ plasseres slik at en person som dusjer eller tar et bad ikke kan komme i direkte kontakt med den
- Enkelte deler av denne ovnen kan bli veldig varme og forårsake brennmerker på huden. Vær ekstra oppmerksom når barn og sårbare personer er tilstede
- Ovnens må være skrudd av, kontakten tatt ut og ovnen være kald før den blir flyttet på
- Unngå overbelastning på strømnettet (kursen) hvor ovnen er tilkoblet. Ta hensyn hvis andre elektriske apparater er koblet til samme strømuttak eller kurs
- Bruk aldri ovnen i små rom hvor personer som ikke er i stand til å forlate rommet av seg selv oppholder seg, med mindre de er under konstant tilsyn
- Produktet kan ikke benyttes av barn under 8 år og personer med reduserte fysiske eller psykiske evner eller som mangler erfaring og kunnskap, om de ikke får tilsyn eller instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår farene som er involvert
- Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn
- Barn under 3 år skal holdes unna produktet med mindre de har kontinuerlig tilsyn
- Barn i alderen 3 til 8 år kan kun slå AV/PÅ produktet, forutsatt at ovnen er montert slik monteringsanvisningen viser, og barna har fått instruksjon eller tilsyn vedrørende bruk av produktet på en sikker måte og forstår farene som er involvert
- Bruk aldri denne varmeovnen i nærheten av badekar, dusj eller svømmebasseng

# Spesifikasjoner

Modell	Termostat	Farge	Strømstyrke	Effekt (W)	Vifte	WiFi
<b>SG1200WiFi</b>	WiFi	Hvit	220-240V~, 50-60Hz	1200	Ja	802.11b/g/n

Maksimal sendeeffekt:  $\leq 20$ dBm  
Frekvensområde: 2400-2483.5MHz

## Før førstegangsbruk

Etter utpakking av produktet, kontroller om det er noen transportskader. Skulle det være synlige skader på produktet, ta kontakt med butikken eller importør.

Ta vare på ytteremballasjen for senere transport av ovnen. Om du ønsker å kaste emballasjen, sørg for at den blir kastet på forsvarlig vis. Hold plastposer unna barn.

## Førstegangsbruk

Etter å ha skrudd på ovnen første gang, eller etter et lengre opphold, vil det kunne lukte "brent" i en kort periode. Dette er normalt.

Vennligst les hele denne bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.

**Det er også vanlig at ovnen lager "lyder" i opp/ned-varmingsfasen.**

## Beskrivelse av ovnen

### Se figur 1 på separat figurark

1. Utslipp varme
2. LED display
3. Termostat+ WiFi knapp
4. Vifte
5. AV/PÅ
6. Ben (aluminium)

## Deler

### Se figur 2 på separat figurark

- 8 stk skruer (premontert)
- 2 stk fotbraketter
- 2 stk skinner til fot





## Montering

### Se figur 3 på separat figurark

1. Skru ut de premonterte skruene på begge bena før du fører de inn i brakettene, slik at du får en fullverdig fot
2. Fest bena til brakettene ved å skru inn 2 skruer i hver brakett
3. Skru ut de pre monterte skruene fra undersiden av ovnen og plasser ovnen forsiktig på hodet for påmontering av fot
4. To skruer må festes i hver fotbrakett

### **5. BRUK ALDRI OVNEN FØR BENA ER SKRUDD ORDENTLIG PÅ**

## Kalibrering av temperatur

### Se figur 4 på separat figurark

Det kan oppstå avvik mellom hva ovnen registrerer av temperatur og hva som er faktisk temperatur der du oppholder deg i rommet. Det kan være flere årsaker til dette, men den mest vanlige er at ovnen står et lite stykke fra der du oppholder deg i rommet vanligvis. Når du setter feks 22 grader som ønsket temperatur på ovnen er det helt naturlig og intuitivt å tenke at dette er graden du ønsker i rommet der sofaen feks er plassert. Dog er det slik at ovnens temperatursensor er plassert på produktet selv, og dermed kan et slikt avvik oppstå. For å justere dette er alle Millovnere utstyrt med kalibreringsmuligheter, dvs at du kan justere hva ovnen registrerer av temperatur. OBS! Rommet må ha oppnådd en stabil temperatur før evt. kalibrering.

Trykk inn  2 ganger, og bruk + eller - for å sette faktisk temperatur observert i rommet. Bekreft med  eller vent 15 sekunder for automatisk bekreftelse.

## Huskefunksjon

Er ovnen koblet til WiFi går den automatisk tilbake til WiFi (der alle temperaturer er lagret) etter evt strømbrudd.

## Resette ovnen

### Se figur 5 på separat figurark

Slå av ovnens hovedbryter. Trykk og hold  inne mens du slår på ovnens hovedbryter.

## "Åpent vindu" funksjon

Ovnen har en «åpent vindu» funksjon som aktiveres straks den registrerte romtemperaturen synker mer enn 2 grader Celsius på 2 minutter. Ovnen vil automatisk stoppe å varme og FO vil vises i displayet til ovnen.

Ovnen vil automatisk starte å varme igjen etter 10 minutter (displayet endres fra FO til ønsket romtemperatur).

# Bruksanvisning

Se figur 6 på separat figurark

## Kontrollpanel

- |          |  |          |   |
|----------|--|----------|---|
| <b>A</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Termostat og WiFi knapp:</li><li>2. Vifte AV /PÅ</li><li>3. AV/PÅ knapp</li></ol> | <b>B</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Strømindikator - viser om ovnen trekker strøm eller ikke</li><li>2. Indikerer om viften er aktivert</li><li>3. WiFi indikator</li><li>4. Ønsket romtemperatur</li><li>5. Termostat og WiFi knapp</li></ol> |
|----------|--|----------|---|

**ADVARSEL!** FØR OVNEN BRUKES, VÆR SIKKER PÅ AT FOTEN ER MONTERT RIKTIG I FØLGE MONTERINGSANVISNINGEN!



**Om temperatursensoren ikke fungerer slik den skal vil du se dette symbolet i displayet. Vennligst kontakt forhandler eller importør.**

OBS! Vær oppmerksom på at når du bruker viften, vil temperaturen som vises i appen være høyere enn den faktiske temperaturen i rommet.

## Bruk uten WiFi-tilkobling

1. Sett støpslet i en jordet stikkontakt.
2. Trykk inn AV/PÅ knappen
3. Skru termostaten til ønsket romtemperatur ved å se i displayet. Så snart romtemperaturen synker under dette nivået, vil ovnen automatisk starte igjen. Når rommet igjen har nådd den ønskede romtemperatur, så vil ovnen skru seg av igjen.
4. Termostaten går fra 5 til 35 grader Celsius
5. Om en ønsker å endre romtemperaturen, gjenta punkt 3
6. Trykk inn vifte knappen for å starte viften. Merk at viften er kun aktiv når ovnen varmer (når det lyser i strømindikatoren).
7. Ovnen har et overopphetingsvern som stenger ovnen om noen deler blir ekstremt varme
8. Om temperatursensoren ikke fungerer slik den skal vil du se symbolet  i displayet. Da vil ovnen automatisk slå seg av. Vennligst kontakt forhandler eller importør.
9. For å skru av ovnen, trykk inn AV/PÅ knappen. Om ovnen skal forlates over lengre tid, trekk ut støpselet



# Bruk med WiFi-tilkobling

En gratis opp er tilgjengelig for nedlastning for iOS og Android.

Ved å koble ovnene dine sammen med iOS/ Android enheten kan du blant annet gjøre følgende:

- Styre alle ovnene dine, uavhengig om de er plassert på flere lokasjoner. Alt styres av Millheat-appen (med samme bruker)
- Sett opp ukentlige program (eller bruk standardprogrammet som allerede ligger i appen) ved bruk av de 4 modusene: Komfort, Borte, Sov og AV
- Sett ønsket temperatur per rom for de ulike modusene
- Overstyr programmene for hele huset, et rom eller for en spesifikk ovn. Du trenger ikke å endre programmet selv om du kommer hjem tidligere enn vanlig en dag
- Aktiver feriemodus for å spare strøm når du er borte. Millheat appen øker temperaturen før du kommer tilbake fra ferie
- Gjør styring av huset enkelt ved å dele huset ditt med andre familiemedlemmer
- Om internettet er nede kan man enkelt slå av WiFi'en på ovnene og styre dem manuelt så ovnen holder en jevn temperatur gjennom hele døgnet. Se bruk uten WiFi over
- +mye mer

---

**For å laste ned appen, søk etter "millheat" i Appstore eller Google Play og installer appen på enheten din.**

---

## Før bruk:

Vær oppmerksom på at Millheat-appen må være installert før du kan koble ovnene til WiFi-nettverket ditt. Du trenger da kun å følge instruksjonene i appen når du setter opp tilkoblingen med ovnen din. Ovnene vil kobles direkte til ruterens din via WiFi med 2,4 Ghz mode b/g/n. Minimum OS krav: iOS 8.0 og Android 4.0.

Gå inn på vår "Help Desk" på [www.millheat.com](http://www.millheat.com) for mer informasjon eller om du har spørsmål til bruk av Millheat-appen, tilkobling til WiFi og eventuelle andre spørsmål.

---

**OBS! Ovnene kobler seg direkte på WiFi-ruterens din og man må derfor forsikre seg om at ruterens har tilstrekkelig kapasitet for antall aktive enheter koblet til samtidig.**

---

## Fargekoder (WiFi kontrolllys)

-  Ovnens WiFi er ikke satt opp til å være tilkoblet WiFi. Ovnens WiFi følger en jevn temperatur hele døgnet.
-  Ovnens WiFi er online i Millheat-skyen
-  blinker
  1. Ovnens WiFi er deaktivert av bruker
  2. Ved oppsett/tilkobling til Millheat-appen og skyen vil lyset blinke i flere ulike hastigheter. Dette er normalt
-  blinker Ovnens WiFi har problemer med å koble seg til eller å finne WiFi-signalet. Vennligst kontroller følgende:
  1. Vennligst slå ovnen AV og PÅ igjen
  2. Vennligst restart WiFi-ruteren
  3. Vennligst sjekk WiFi-ruteren for å forsikre deg om at du er innenfor kapasiteten til antall aktive enheter tilkoblet på samme tid
  4. Vennligst kontroller at 2,4 Ghz er aktivert. Om problemet vedvarer anbefales å deaktivere 5 Ghz under installasjonsprosessen. Etter installasjon kan 5 Ghz aktiveres igjen.
-  Ovnens WiFi er offline og har ikke kontakt med Millheat-skyen

## Aktivere WiFi

### Se figur 7 på separat figurark

Trykk på «add device» på hovedskjerm i Millheat-appen. Følg så anvisningene i appen.

## Deaktivere WiFi

### Se figur 8 på separat figurark

Trykk 1 gang på WiFi-knappen. Ovnens WiFi kan nå brukes slik beskrevet på side 6 (uten bruk av WiFi). Gjelder kun hvis WiFi allerede er satt opp.

## Koble tilbake til WiFi

### Se figur 9 på separat figurark

Trykk på WiFi knappen 1 gang. Gjelder kun hvis WiFi allerede er satt opp.

## Delete WiFi setting

### See figure 10 on separate illustration sheet

Slette WiFi-innstillinger: Trykk og hold WiFi-knappen inne i 3 sekunder.

Ovnens WiFi kan også resettes til fabrikkinnstillinger ved å gjøre følgende: Slå av ovnens hovedbryter. Trykk og hold  inne mens du slår på ovnens hovedbryter.



## Vedlikehold

1. Ta alltid ut stikkkontakten og la ovnen bli kald før rengjøring
2. Tørk ovnen regelmessig med en lett fuktig klut og tørk av overflaten før du skrur på ovnen igjen
3. I fyringssesongen bør ovnen rengjøres minst 1 gang i måneden

**OBS! Ovnen må aldri legges i vann.**

**Unngå bruk av vaskemidler ved renhold.**

**Det må aldri komme vann inn i ovnen da dette kan medføre fare.**

4. Støv etc. fjernes med en myk klut
5. Ovnen kan lagres på et tørt og rent sted
6. Hvis ovnen skulle slutte å virke må du ikke forsøke å reparere den selv da det kan medføre brannfare/elektrisk støt.

## Garanti

Garantien gjelder i 2 år. I denne tiden vil ovnen bli reparert eller erstattet om feil skulle oppstå. Forutsetningen er at ovnen er brukt i henhold til denne bruksanvisningen og fremlegging av kjøpskvittering. Skulle det oppstå feil med ovnen, ta kontakt med butikken der den ble kjøpt eller med importøren.

## Avfallshåndtering

Symbolet  angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. For å hindre mulig skade på miljø eller helse, må dette produktet leveres til resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Din lokale el. forretning eller miljøstasjon har en ordning for å ivareta en miljøriktig destruksjon og resirkulering av slike produkter.



# mill®

**Mill International AS**

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tlf: +47 22 13 32 00

[www.millheat.com](http://www.millheat.com)

[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)



# Indhold

- S.2-3 | Vigtig sikkerhedsinformation
- S.4 | Specifikationer
- S.4 | Inden produktet tages i brug for første gang
- S.4 | Første gang produktet bruges
- S.4 | Beskrivelse af varmeapparatet
- S.4 | Dele
- S.5 | Samling
- S.5 | Temperaturkalibrering
- S.5 | Hukommelsesfunktion
- S.5 | Nulstilling af varmeapparatet
- S.5 | Funktionen åbent vindue
- S.6 | Brugsanvisning
- S.6 | Brug uden wi-fi-forbindelse
- S.7 | Brug med wi-fi-forbindelse
- S.8 | Farvekoder (kontrollys til wi-fi)
- S.8 | Aktiverer wi-fi
- S.8 | Deaktivering af wi-fi
- S.8 | Genopretter forbindelse til wi-fi
- S.8 | Slet wi-fi-indstillinger
- S.9 | Vedligeholdelse
- S.9 | Garanti
- S.9 | Bortskaffelse

**Læs instruktionerne grundigt inden brug.  
Pas godt på denne brugervejledning til senere brug.**



---

**OPBEVAR DENNE BRUGSVEJLEDNING  
TIL SENERE BRUG!  
BERØR ALDRIG VARMEAPPARATET ELLER  
KABINETTET MED VÅDE HÆNDER!**

---



**FOR AT UNDGÅ OVEROPHEDNING MÅ  
VARMEAPPARATET IKKE TILDÆKKES.**



# Vigtig sikkerhedsinformation

Du skal overholde de almindelige retningslinjer for sikkerhed, når du bruger elektriske produkter, især i nærværelse af børn.



**ADVARSEL!** For at undgå elektrisk stød eller skader på grund af varmen skal du altid sikre dig, at stikket er taget ud, før varmeapparatet flyttes eller rengøres.

## LÆS INSTRUKTIONERNE GRUNDIGT

- Dette produkt er udelukkende beregnet til hjemmebrug.
- Kontrollér, at varmeapparatet er forbundet med husets almindelige ledningsnet som angivet på varmeapparatet.
- Nye varmeapparater vil afgive en særlig lugt, første gang de er i brug. Dette ophører efter kort tid og er fuldstændigt harmløst.
- Kontrollér, om der er faldet dele af emballagen, såsom flamingo eller pap, ned i varmelementerne på varmeapparatet. Disse dele skal fjernes for at undgå ubehagelige lugte.
- Undgå, at varmeapparatet bliver overophedet – **må ikke tildækkes.**
- Sluk altid for varmeapparatet, og tag stikket ud, når det ikke bruges i lang tid.
- Vær særlig opmærksom, hvis varmeapparatet bruges i rum, hvor der opholder sig børn, handicappede eller ældre.
- Varmeapparatet må ikke placeres direkte under en stikkontakt.
- Ledningen må ikke lægges ind under nogen form for gulvtæppe. Sørg for, at ledningen er lagt på en sådan måde, at ingen kan snuble over den.
- Varmeapparatet må ikke anvendes, hvis enten ledningen eller stikket er beskadiget. Varmeapparatet må ikke bruges, hvis det er faldet ned på gulvet eller er beskadiget på anden måde, der forårsager funktionsfejl.
- Ledningen skal repareres af fabrikanten eller af en ekspert, hvis den er blevet beskadiget, for at undgå farlige situationer.
- Undgå at bruge forlængerledninger, der kan overophedes og muligvis starte en brand.
- Tildæk aldrig luftåbningerne på varmeapparatet. Undgå potentiel brandfare ved at sikre dig, at luftindtagene ikke er blokerede eller tildækkede. Varmeapparatet skal bruges i rum med normale, flade gulve.



- Varmeapparatet må ikke installeres i nærheden af letantændelige materialer, fordi der altid er en risiko for brand.
- Varmeapparatet må aldrig bruges i rum, som f.eks. en garage, hvor der opbevares benzin, maling eller andre letantændelige væsker.
- Berør aldrig varmeapparatet med våde hænder. Varmeapparatet skal installeres på en sådan måde, at en person, der tager bruse- eller karbad, ikke kan komme i kontakt med det.
- Visse dele af dette produkt kan blive meget varme og forårsage forbrændinger. Der skal udvises særlig opmærksomhed, hvor børn og udsatte mennesker er til stede.
- Varmeapparatet skal slukkes, stikket skal tages ud, og varmeapparatet skal køle af, inden det flyttes.
- Undgå at overbelaste ledningsnettet (kredsløbet), hvor varmeapparatet er tilkoblet. Varmeapparatet kan overbelaste det elektriske kredsløb, hvis andre elektriske enheder tilkobles den samme stikkontakt.
- Benyt ikke dette varmeapparat i små rum, når der opholder sig personer i rummet, der ikke kan forlade det ved egen hjælp, medmindre det er under konstant overvågning.
- Produktet må ikke bruges af børn under 8 år og personer med nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.
- Børn under 3 år skal holdes væk fra produktet, medmindre de er under konstant opsyn.
- Børn mellem 3 og 8 år må kun TÆNDE og SLUKKE produktet under forudsætning af, at produktet er monteret i henhold til samlevejledningen, og børnene har modtaget instruktion eller vejledning i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Brug ikke varmeapparatet i umiddelbar nærhed af et badekar, et brusebad eller en swimmingpool.



# Specifikationer

Model	Termostat	Farve	Strømstyrke	Effekt (W)	Ventilator	Wi-fi
<b>SG1200WiFi</b>	Wi-fi	Hvid	220-240 V~, 50-60 Hz	1200	Ja	802.11 b/g/n

Maksimal sendeeffekt:  $\leq 20$  dBm  
 Frekvensområde: 2400-2483.5 MHz

## Inden produktet tages i brug for første gang

Efter udpakning af varmeapparatet skal du kontrollere, at produktet ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller importøren, hvis du finder synlige skader på produktet.

Behold emballagen til fremtidig forsendelse af varmeapparatet. Hvis du vil bortskaffe emballagen, skal du sørge for at gøre det korrekt. Hold plastikemballage uden for børns rækkevidde.

## Første gang produktet bruges

Når du tænder varmeapparatet for første gang eller efter en længere periode uden brug, kan varmelegemet kortvarigt afgive en brændt lugt. Dette er normalt.

Læs alle instruktionerne grundigt inden brug. Gem denne brugsvejledning til senere brug.

**Det er også normalt, at varmeapparatet afgiver lyde når det varmer op eller køler ned.**

## Beskrivelse af varmeapparatet

**Se figur 1 på separat illustrationsark**

1. Varmeudledning
2. LED-display
3. Termostat + wi-fi-knap
4. Ventilator
5. TÆND/SLUK
6. Ben (aluminium)

## Dele

**Se figur 2 på separat illustrationsark**

- 8 skruer (formonteret)
- 2 fodbeslag
- 2 skinner til fødderne

# Samling

## Se figur 3 på separat illustrationsark

1. Fjern de formonterede skruer på begge ben, inden du indsætter benene i beslagene, så du kan få en stabil fod
2. Fastgør benene til bøjlerne ved at skruer 2 skruer i hvert beslag
3. Fjern de formonterede skruer fra bunden af varmeapparatet, og placér forsigtigt varmeapparatet med bunden i vejret for at montere fødderne.
4. Der skal fastgøres to skruer på hvert fodbeslag.

## 5. BRUG ALDRIG VARMEAPPARATET, FØR BENENE ER BLEVET SKRUEET FAST

# Temperaturkalibrering

## Se figur 4 på separat illustrationsark

Der kan forekomme en afvigelse mellem den temperatur, der er registreret af varmeapparatet, og den faktiske temperatur i rummet. Dette kan være forårsaget af flere årsager, men den mest almindelige er, at varmeapparatet er placeret et stykke fra det sted, hvor du normalt opholder dig. Når du indstiller temperaturen til for eksempel 22 grader, er det kun naturligt, at du forventer den samme temperatur der, hvor f.eks. din sofa er placeret. Temperaturføleren er imidlertid placeret på selve produktet, og der kan derfor opstå en afvigelse i temperaturen. For at justere dette er alle varmeapparater fra Mill Heat udstyret med en kalibreringsfunktion, der giver dig mulighed for at justere temperaturen, der registreres af varmeapparatet. NB! Rummet skal have opnået en stabil temperatur inden kalibrering.

Tryk på knappen  2 gange, og brug + eller - for at indstille den nuværende temperatur i rummet. Bekræft med et tryk på knappen , eller vent 15 sekunder for automatisk bekræftelse.

# Hukommelsesfunktion

Hvis varmeapparatet er tilsluttet wi-fi, opretter funktionen (hvor alle temperaturer gemmes) igen automatisk forbindelse til wi-fi efter en strømafbrydelse.

# Nulstilling af varmeapparatet

## Se figur 5 på separat illustrationsark

Sluk varmeapparatet med hovedafbryderen. Tryk på knappen , og hold den inde, mens du aktiverer varmeapparatets hovedafbryder.

# Funktionen åbent vindue

Varmeapparatet har en funktion, åbent vindue, der aktiveres øjeblikkeligt, når der registreres et pludseligt fald i temperaturen med mere end 2 grader celsius på 2 minutter. Varmeapparatet stopper automatisk opvarmningen, og FO vises på varmeapparatets display.

Varmeapparatet starter automatisk opvarmningen igen efter 10 minutter (displayet skifter fra FO til den ønskede stuetemperatur).





# Brugsanvisning

## Kontrolpanel

### Se figur 6 på separat illustrationsark

- |   |   |
|---|---|
| <b>A</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Termostat og wi-fi-knap</li> <li>2. Ventilator TÆND/SLUK</li> <li>3. TÆND/SLUK-knap</li> </ol> | <b>B</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Strømindikator – viser om varmeapparatet bruger strøm eller ej</li> <li>2. Viser, om ventilatoren er aktiveret</li> <li>3. Wi-fi-indikator</li> <li>4. Ønsket rumtemperatur</li> <li>5. Termostat og wi-fi-knap</li> </ol> |
|---|---|

**ADVARSEL!** SØRG FOR, AT FODEN ER SAT KORREKT PÅ I HENHOLD TIL VEJLEDNINGEN, INDEN VARMEAPPARATET TAGES I BRUG!



**Hvis temperaturføleren ikke fungerer korrekt, vises dette symbol på displayet. Kontakt forhandleren eller importøren.**

BEMÆRK! Vær opmærksom på, at når du bruger ventilatoren, vil temperaturen, der vises i appen, være højere end den faktiske temperatur i rummet.

## Brug uden wi-fi-forbindelse

1. Slut varmeapparatet til en stikkontakt med jordforbindelse.
2. Tryk på TÆND/SLUK-knappen.
3. Drej termostaten til den ønskede temperatur, mens du følger displayet. Så snart stuetemperaturen falder under dette niveau, starter varmeapparatet automatisk igen. Når rummet igen har nået den ønskede temperatur, slukkes varmeapparatet igen af sig selv.
4. Termostaten går fra 5-35 °C.
5. Hvis du ønsker at ændre temperaturen i rummet, skal du gentage trin 3.
6. Tryk på ventilatorknappen for at starte ventilatoren. **Bemærk, at ventilatoren kun er aktiv mens varmeapparatet varmer op** (når strømindikatoren er tændt).
7. Varmeapparatet har en overophedningsbeskyttelse, der slukker for apparatet, hvis dele bliver ekstremt varme.
8. Hvis temperaturføleren ikke fungerer korrekt, vises symbolet  på displayet. I sådanne tilfælde slukker varmeapparatet af sig selv. Kontakt forhandleren eller importøren.
9. Sluk varmeapparatet ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen. Træk stikket ud, hvis varmeapparatet ikke bruges i en længere periode.

# Brug med wi-fi-forbindelse

Der kan downloades en gratis app til iOS og Android.

Ved at tilslutte dine varmeapparater til iOS-/ Android-enheden kan du gøre følgende:

- Styre alle dine varmeapparater, der er placeret forskellige steder. Alt styres med Millheat-appen (med samme bruger)
- Indstille ugentlige programmer (eller brug det standardprogram, der allerede findes i appen) ved hjælp af de 4 tilstande: Komfort, Nat, Ude og SLUKKET
- Tilsidesætte de indstillede programmer for hele huset, et specifikt rum eller et bestemt varmeapparat. Det er ikke nødvendigt at redigere dit program, hvis du kommer hjem tidligere end normalt en dag
- Aktivere ferietilstand for at spare energi, mens du er væk. Appen øger automatisk temperaturen i dit hus, inden du kommer hjem
- Dele dit hus med andre familiemedlemmer, så det er nemt at kontrollere
- Hvis internettet er nede, kan du let slukke wi-fi på varmeapparaterne og styre dem manuelt, så varmeapparaterne holder en jævn temperatur hele dagen og natten.
- Plus meget, meget mere

---

**Hvis du vil downloade appen, skal du søge efter "millheat" i App Store eller Google Play og installere appen på din enhed.**

---

## Inden brug:

Vær opmærksom på, at Millheat-appen skal installeres, før du kan slutte dine varmeapparater til dit wi-fi-netværk. Du kan derefter blot følge instruktionerne i appen, når du tilslutter dine varmeapparater. Varmeapparaterne sluttes direkte til din router via wi-fi med 2,4 GHz-tilstanden b/g/n. Minimumkrav til operativsystemet er: iOS 8.0 og Android 4.0.

Gå til vores Helpdesk på [www.millheat.com](http://www.millheat.com) for mere information, eller hvis du har spørgsmål angående Millheat-appen, oprettelse af forbindelse til wi-fi eller andre relaterede spørgsmål.

---

**BEMÆRK! Varmeapparaterne sluttes direkte til din wi-fi-router, og det er derfor vigtigt at sikre sig, at routeren har tilstrækkelig kapacitet til antallet af aktive enheder, der er tilsluttet på samme tid.**

---





## Farvekoder (kontrollys til wi-fi)

- Varmeapparatet er ikke forbundet til wi-fi. Varmeapparatet opretholder en jævn temperatur hele dagen og natten
- Varmeapparatet er online i Millheat-cloud
- 1. Varmeapparatets wi-fi er blevet deaktiveret af brugeren  
(blinker) 2. Når Millheat-appen og cloud installeres/forbindes, vil lyset blinke med forskellige hastigheder. Dette er normalt.
- Varmeapparatet har problemer med at forbinde til eller finde wi-fi-signalet.  
(blinker) Gør følgende:
  1. SLUK varmeapparatet, og TÆND det igen.
  2. Genstart wi-fi-routeren
  3. Kontrollér wi-fi-routeren for at sikre dig, at den har tilstrækkelig kapacitet til antallet af aktive enheder, der er tilsluttet på samme tid
  4. Kontrollér, at båndet 2,4 GHz er aktiveret. Hvis problemet fortsætter, anbefaler vi dig at deaktivere båndet 5 GHz under installationen. Efter installationen kan båndet 5 GHz aktiveres igen.
- Varmeapparaterne er offline og har ingen forbindelse til Millheat-cloud

## Aktiverer wi-fi

### Se figur 7 på separat illustrationsark

Tryk på «Tilføj varmeapparat» på startskærmen i Millheat-appen. Følg instruktionerne i appen.

## Deaktivering af wi-fi

### Se figur 8 på separat illustrationsark

Tryk én gang på wi-fi-knappen. Varmeapparatet kan nu bruges som beskrevet på side 6 (brug uden wi-fi-forbindelse). Kun relevant hvis der allerede er installeret wi-fi.

## Genopretter forbindelse til wi-fi

### Se figur 9 på separat illustrationsark

Tryk én gang på wi-fi-knappen. Kun relevant hvis der allerede er installeret wi-fi.

## Slet wi-fi-indstilling

### Se figur 10 på separat illustrationsark

Slet wi-fi-indstillinger: Tryk på wi-fi-knappen, og hold den inde i 3 sekunder.

Varmeapparatet kan også nulstilles til fabriksindstillingerne ved at gøre følgende: Sluk varmeapparatet med hovedafbryderen. Tryk på knappen  , og hold den inde, mens du aktiverer varmeapparatets hovedafbryder.]



## Vedligeholdelse

1. Inden rengøring skal du altid tage stikket ud og lade varmeapparatet køle af.
2. Aftør varmeapparatet regelmæssigt med en fugtig klud, og tør overfladen, før du tænder for varmeapparatet igen.
3. Varmeapparatet skal rengøres mindst en gang om måneden i fyringssæsonen.  
**ADVARSEL! Varmeapparatet må aldrig nedsænkes i vand.**  
**Undgå at bruge rengøringsmidler til rengøring af varmeapparatet.**  
**Lad aldrig vand komme ind i varmeapparatet. Det kan være farligt.**
4. Støv og lignende skal fjernes med en blød klud.
5. Varmeapparatet kan opbevares på et tørt og rent sted.
6. Hvis varmeapparatet holder op med at fungere, må du ikke forsøge at reparere det selv, da det kan medføre brandfare og/eller elektrisk stød.

## Garanti

Garantien gælder i 2 år. Varmeapparatet reparerer eller udskiftes inden for dette tidsrum, hvis der opstår fejl. Garantien gælder, hvis varmeapparatet bruges i henhold til disse instruktioner, og kunden kan fremvise en købskvittering. Hvis varmeapparatet ikke fungerer korrekt, skal du kontakte butikken, hvor det er købt, eller importøren.

## Bortskaffelse

Symbolet  indikerer, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Dette produkt skal afleveres på en genbrugsstation eller bortskaffes i en container til elektriske apparater og elektronisk udstyr. Dette gøres for at undgå sundhedsmæssige risici og forhindre skade på miljøet. Lokale virksomheder (eller genbrugspladsen i dit lokalområde) er i henhold til loven forpligtet til at acceptere og genbruge sådanne produkter som et middel til miljømæssigt forsvarlig bortskaffelse.



**mill**<sup>®</sup>

**Mill International AS**

Grini Næringspark 10  
1361 Østerås

Norway

Tel: +47 22 13 32 00

[www.millheat.com](http://www.millheat.com)

[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)



# Innehåll

- S. 2-3 | Viktig säkerhetsinformation
- S. 4 | Specifikationer
- S. 4 | Före första användningen
- S. 4 | Första användningen
- S. 4 | Beskrivning av radiatoren
- S. 4 | Delar
- S. 5 | Montering
- S. 5 | Temperaturkalibrering
- S. 5 | Minnesfunktion
- S. 5 | Återställa radiatorn
- S. 5 | "Öppet fönster"-funktion
- S. 6 | Instruktioner
- S. 6 | Användning utan WiFi-anslutning
- S. 7 | Användning med WiFi-anslutning
- S. 8 | Färgkoder (WiFi-indikator)
- S. 8 | Aktivera WiFi
- S. 8 | Inaktivera WiFi
- S. 8 | Återansluta till WiFi
- S. 8 | Radera WiFi-inställningar
- S. 9 | Underhåll
- S. 9 | Garanti
- S. 9 | Avfallshantering

**Läs noga igenom bruksanvisningen innan användningen. Ta hand om handboken för senare användning.**



**SPARA DENNA BRUKSANVISNING  
FÖR FRAMTIDA BRUK!**

**RÖR ALDRIG RADIATORN ELLER DESS  
HÖLJE MED VÅTA HÄNDER!**



**FÖR ATT UNDVIKA ÖVERHETTNING,  
TÄCK INTE ÖVER RADIATORN**



# Viktig säkerhetsinformation

Vanliga säkerhetsregler måste alltid följas vid användning av elektroniska produkter, särskilt när det finns barn i närheten



**VARNING!** För att undvika elektriska stötar och brännskador måste du se till att kontakten alltid är utdragen innan radiatören flyttas eller rengörs.

## LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT

- Produkten är bara till för hemmabruk
- Se till att produkten är kopplad till husets vanliga elnät, enligt märkningen på produkten
- Nya produkter kan lukta lite konstigt när de används första gången. Lukten försvinner snabbt och är helt ofarlig.
- Se till att inga förpackningsrester (cellplast/papp) har fallit ned på värmeelementen i produkten. Sådana rester måste plockas bort för att undvika dålig lukt.
- Se till att produkten inte överhettas – **den får inte övertäckas.**
- Stäng av produkten (med Off-knappen) och dra ut kontakten när den inte ska användas på ett tag
- Var särskilt uppmärksam om produkten används i ett rum där barn, funktionshindrade eller äldre befinner sig
- Produkten får inte ställas precis under ett eluttag
- Sladden får inte dras under mattor eller liknande. Se till att den ligger så att ingen snubblar på den
- Produkten får inte användas om sladden eller kontakten är skadad. Den får inte användas om den har fallit i marken (golvet) eller är skadad på annat sätt, så att den inte fungerar normalt
- Om sladden får skador måste den lagas av tillverkaren eller av någon yrkeskunnig
- Undvik att använda förlängningssladd, eftersom en sådan sladd kan överhettas och bli brandfarlig
- Täck aldrig för produktens luftintag. För att undvika brandfara är det viktigt att se till att produktens luftintag inte är tilltäppt eller övertäckt. Använd produkten i rum med vanliga plana golv



- Produkten får inte monteras i omedelbar närhet till något brännbart material, eftersom det alltid finns risk för brand
- Produkten får inte användas i rum där bensen, målarfärg eller andra lättantändliga vätskor förvaras, t.ex. i garage
- Vidrör aldrig en elektrisk radiator med våta händer
- Vissa delar av produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam då barn och utsatta personer är närvarande
- Produkten måste vara avslagen och sval och kontakten utdragen när den flyttas
- Undvik att överbelasta det elnät (strömkrets) som produkten är uppkopplad på. Om andra elektriska apparater är kopplade till samma eluttag eller strömkrets måste de tas med i beräkningen
- Använd inte produkten i små rum när personer som inte kan lämna rummet på egen hand är närvarande, såvida inte ständig tillsyn ges
- Produkten får inte användas av barn under åtta (8) år och inte heller av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller någon som saknar erfarenhet och kunskap, om dessa inte får vägledning eller instruktioner gällande användningen av produkten på ett säkert sätt och som förstår de risker som är involverade
- Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan översyn
- Barn under tre (3) skall hållas borta från produkten om de inte har kontinuerlig tillsyn
- Barn i ålder tre (3) till åtta (8) får bara slå AV/PÅ produkten, förutsatt att produkten är monterad enligt monteringsanvisningen, samt att barnen har fått vägledning gällande användning av produkten på ett säkert sätt samt att de förstår riskerna som är involverade
- Använd inte produkten i närheten av ett bad, en dusch eller en pool



# Spesifikasjoner

Modell	Termostat	Farge	Strømstyrke	Effekt (W)	Vifte	WiFi
<b>SG1200WIFI</b>	WiFi	Hvit	220-240V~, 50-60Hz	1200	Ja	802.11b/g/n

Maximal sändningseffekt:  $\leq 20$ dBm

Frekvensomfång: 2400-2483.5MHz

## Före första användningen

När du har pakket opp radiatoren ska du kontrollere at produkten inte skadades under transporten. Kontakta återförsäljaren eller importören om du hittar några synliga skador på produkten.

Behåll ytterförpackningen för framtida transport av radiatoren. Om du vill slänga förpackningen ska det göras på rätt sätt. Förvara plastpåsar utom räckhåll för barn.

## Första användningen

Första gången du slår på radiatoren eller om den inte har använts under en längre tid, kan det lukta bränt under en kort tid. Detta är normalt.

Läs alla instruktioner noggrant före användning. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

**Det är också normalt att radiatoren låter när den värms upp eller kyls ner.**

## Beskrivning av radiatoren

**Se figur 1 på separat figurark**

1. Värmeutsläpp
2. LED-skärm
3. Termostat + WiFi-knapp
4. Fläkt
5. PÅ/AV
6. Ben (aluminium)

## Delar

**Se figur 2 på separat figurark**

- 8 skruvar (förmonterade)
- 2 fotfästen
- 2 skenor för fötterna



# Montering

## Se figur 3 på separat figurark

1. Ta bort de förmonterade skruvarna på båda benen innan du för in benen i fästena, så att du får en stabil fot
2. Montera benen på fästena genom att vrida åt två skruvar i varje fäste
3. Ta bort de förmonterade skruvarna från radiatorns undersida och placera försiktigt radiatorn upp och ner för att montera fötterna.
4. Två skruvar måste skruvas i varje fotfäste

## 5. ANVÄND ALDRIG RADIATORN INNAN BENEN HAR SKRUVATS FAST ORDENTLIGT

# Temperaturkalibrering

## Se figur 4 på separat figurark

I vissa fall kan temperaturen som registreras av radiatorn och den verkliga temperaturen i rummet skilja sig åt. Detta kan bero på flera orsaker, men vanligast är att radiatorn står rätt långt ifrån där du normalt befinner dig. När du ställer in temperaturen på 22 grader till exempel, är det bara naturligt att du förväntar dig samma temperatur där exempelvis soffan står. Temperatursensorn sitter dock på själva produkten, och därför kan temperaturen skilja sig åt. För att åtgärda detta är alla radiatorer från Mill utrustade med en kalibreringsfunktion som låter dig justera temperaturen som registreras av radiatorn. Obs! Rummet måste ha uppnått en stabil temperatur före kalibrering.

Tryck på  två gånger och använd + eller – för att ställa in rummets verkliga temperatur. Bekräfta med  eller vänta 15 sekunder på automatisk bekräftelse.

# Minnesfunktion

Om radiatorn är ansluten till WiFi återansluter den automatiskt till WiFi (där alla temperaturer är sparade) efter ett strömavbrott.

# Återställa radiatorn

## Se figur 5 på separat figurark

Stäng av radiatorns huvudbrytare. Håll in  medan du slår på radiatorns huvudbrytare.

# "Öppet fönster"-funktion

Radiatorn har en "öppet fönster"-funktion som genast aktiveras när den registrerar ett plötsligt temperaturfall på mer än 2 grader Celsius på två minuter. Radiatorn slutar då automatiskt att värma och FO visas på radiatorns skärm.

Radiatorn börjar automatiskt värma igen efter 10 minuter (önskad rumstemperatur visas på skärmen istället för FO).



# Instruktioner

## Kontrollpanel

### Se figur 6 på separat figurark

- |          |   |          |   |
|----------|---|----------|---|
| <b>A</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Termostat och WiFi-knapp</li><li>2. Fläkt PÅ/AV</li><li>3. PÅ/AV-knapp</li></ol> | <b>B</b> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Strömindikator – visar huruvida radiatorn använder ström eller inte</li><li>2. Anger om fläkten är aktiverad eller inte</li><li>3. WiFi-indikator</li><li>4. Önskad rumstemperatur</li><li>5. Termostat och WiFi-knapp</li></ol> |
|----------|---|----------|---|

**WARNING!** KONTROLLERA ATT FOTEN ÄR KORREKT MONTERAD ENLIGT INSTRUKTIONERNA INNAN DU ANVÄNDER RADIATORN!



**Om temperatursensorn inte fungerar som den ska, visas denna symbol på skärmen. Kontakta återförsäljaren eller importören.**

NB! Var medvetan om att temperaturen som visas i appen kommer att vara högre än den aktuella temperaturen i rummet när du använder fläkten.

## Användning utan WiFi-anslutning

1. Anslut radiatorn till ett jordat uttag.
2. Tryck på PÅ/AV-knappen.
3. Vrid termostaten till önskad temperatur medan du tittar på skärmen. Så fort rumstemperaturen faller under denna nivå startar radiatorn automatiskt igen. När rummet har nått önskad temperatur igen stänger radiatorn av sig.
4. Termostaten går från 5 till 35 °C.
5. Om du vill ändra temperaturen i rummet upprepar du steg 3.
6. Tryck på fläktnappen för att starta fläkten. **Observera att fläkten endast är aktiv när radiatorn värms upp** (när strömindikatorn är på).
7. Radiatorn har ett överhettningsskydd som stänger av enheten om någon del blir alldeles för varm.
8. Om temperatursensorn inte fungerar som den ska, visas  på skärmen. I dessa fall stänger radiatorn av sig själv. Kontakta din distributör eller importör.
9. Tryck på PÅ/AV-knappen för att stänga av radiatorn. Dra ut kontakten om radiatorn inte ska användas under en längre period.



# Användning med WiFi-anslutning

Det går att ladda ner en gratisapp till iOS och Android.

Genom att ansluta dina radiatorer till en iOS/Android-enhet kan du göra följande:

- Kontrollera alla dina radiatorer på flera olika platser. Allting kontrolleras med Millheat-appen (med samma användare)
- Ställa in veckoliga program (eller använda standardprogrammet som redan finns i appen) genom att använda de 4 lägena: Comfort, Sleep, Away and OFF
- Ställa in individuella temperaturer för olika lägen i varje rum
- Åsidosätta de inställda programmen för hela huset, ett visst rum eller en viss radiator. Du behöver inte redigera ditt program om du kommer hem tidigare än normalt nån dag
- Aktivera semesterläge för att spara energi när du är borta. Appen höjer automatiskt temperaturen i ditt hus innan du kommer hem igen
- Dela ditt hus med andra familjemedlemmar, för enklare kontroll
- Om Internet är nere kan man enkelt stänga av radiatorernas WiFi och kontrollera dem manuellt, så att radiatorerna håller en jämn temperatur under hela dagen och natten.
- + mycket annat

---

**För att ladda ner appen söker du på "millheat" på App Store eller Google Play och installerar appen på din enhet.**

---

## Före användning:

Tänk på att Millheat-appen måste installeras innan du kan ansluta dina radiatorer till ditt WiFi-nätverk. Därefter är det bara att följa appens anvisningar när du ansluter dina radiatorer. Radiatorerna ansluter direkt till din router via WiFi med 2,4 Ghz-läge b/g/n. Operativsystem: Minst iOS 8.0 eller Android 4.0.

Besök vår helpdesk på [www.millheat.com](http://www.millheat.com) för mer information eller om du har några frågor om Millheat-appen, WiFi-anslutning eller andra relaterade frågor.

---

**OBS! Radiatorerna ansluts direkt till din WiFi-router, så det är viktigt att se till att routern har tillräckligt kapacitet för antalet aktiva enheter som är anslutna samtidigt.**

---



## Färgkoder (WiFi-indikator)

-  Radiatorn har inte anslutits till WiFi. Radiatorn håller en jämn temperatur under hela dagen och natten
-  Radiatorn är online i Millheat-molnet
-  1. Radiatorns WiFi har inaktiverats av användaren  
(blinkar) 2. När du installerar/ansluter Millheat-appen och molnet så blinkar lampan olika snabbt. Detta är normalt.
-  Radiatorn har problem med att ansluta till eller hitta WiFi-signalen. Gör följande:  
(blinkar) 1. Stäng AV och PÅ radiatorn.  
2. Starta om WiFi-routern  
3. Kontrollera att WiFi-routern har tillräcklig kapacitet för antalet aktiva enheter som är anslutna samtidigt  
4. Kontrollera att 2,4 Ghz är aktiverat. Om problemet kvarstår rekommenderar vi att du inaktiverar 5 Ghz under installationen. Efter installationen kan 5 Ghz aktiveras igen.
-  Radiatorerna är offline och har ingen kontakt med Millheat-molnet

## Aktivera WiFi

### Se figur 7 på separat figurark

Tryck på «add heater» på hemskärmen i Millheat-appen. Följ anvisningarna i appen.

## Inaktivera WiFi

### Se figur 8 på separat figurark

Tryck en gång på WiFi-knappen. Radiatorn kan nu användas enligt beskrivningen på sid 6 (Användning utan WiFi-anslutning). Endast relevant om WiFi redan är installerat.

## Återansluta till WiFi

### Se figur 9 på separat figurark

Tryck en gång på WiFi-knappen. Endast relevant om WiFi redan är installerat.

## Radera WiFi-inställningar

### Se figur 10 på separat figurark

Radera WiFi-inställningar: Håll in WiFi-knappen i tre sekunder.

Radiatorn kan även återställas till fabriksinställningarna genom att göra följande: Stäng av radiatorns huvudbrytare. Håll in  medan du slår på radiatorns huvudbrytare.



## Underhåll

1. Dra alltid ut kontakten och låt radiatoren svalna innan du rengör den.
2. Torka regelbundet av radiatoren med en lätt fuktig trasa och torka av ytan innan du sätter på radiatoren igen.
3. Under eldningssäsongen bör radiatoren rengöras minst 1 gång i månaden.

**OBS! Radiatorn får aldrig läggas i vatten.**

**Undvik att använda rengöringsmedel vid rengöring.**

**Det får aldrig komma in vatten i radiatoren, eftersom det kan medföra fara.**

4. Damm och liknande ska torkas bort med en mjuk trasa.
5. Radiatorn kan förvaras på en torr och ren plats.
6. Om radiatoren skulle sluta fungera får du inte försöka reparera den själv, eftersom det kan orsaka brandrisk och/eller

## Garanti

Garantin gäller i 2 år. Under den perioden kommer radiatoren att repareras eller bytas ut om något fel skulle uppstå. Förutsättningen är att radiatoren har använts i enlighet med den här bruksanvisningen och att inköpskvitto kan visas upp för produkten. Om det skulle bli något fel på radiatoren ska du kontakta butiken där den köptes, eller importören.

## Avfallshandtering

Symbolen  anger att produkten inte ska kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. För att förhindra eventuella miljö- och hälsoskador måste denna produkt lämnas till en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt avfall. Din lokala elbutik eller återvinningscentral har ett system för miljövänlig hantering och återvinning av sådana här produkter.



mill®

**Mill International AS**

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tlf: +47 22 13 32 00

[www.millovn.no](http://www.millovn.no)

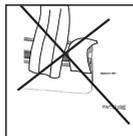
[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)



# Sisältö

- S. 2-3 | Tärkeät turvallisuustiedot
- S. 4 | Tekniset tiedot
- S. 4 | Ennen ensimmäistä käyttöä
- S. 4 | Ensimmäinen käyttö
- S. 4 | Lämpöpatterin kuvaus
- S. 4 | Osat
- S. 5 | Kokoonpano
- S. 5 | Lämpötilan kalibrointi
- S. 5 | Muistitoiminto
- S. 5 | Lämpöpatterin resetoiminen
- S. 5 | "Avoin ikkuna" -toiminto
- S. 6 | Ohjeet
- S. 6 | Käyttö ilman WiFi-yhteyttä
- S. 7 | Käyttö WiFi-yhteyden kanssa
- S. 8 | Värikoodit (WiFi-ohjausvalo)
- S. 8 | WiFi'n aktivointi
- S. 8 | WiFi'n deaktivointi
- S. 8 | WiFi'n uudelleenyhdistäminen
- S. 8 | Poista WiFi-asetukset
- S. 9 | Huolto
- S. 9 | Takuu
- S. 9 | Jätteiden hävittäminen

**Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.  
Ota tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää  
käyttöä varten.**



**SÄILYTÄ TÄMÄ OHJEKIRJA  
TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN!  
ÄLÄ MILLOINKAAN KOSKETA  
LÄMPÖPATTERIASI TAI SEN RUNKOA  
KOSTEIN KÄSIN**



**ÄLÄ PEITÄ LÄMMITINTÄ  
YLIKUUMENEMISEN VÄLTTÄMISEKSI**



# Tärkeät turvallisuustiedot

**Noudata aina yleisiä turvallisuusohjeita, kun käytät sähkölaitteita, erityisesti jos paikalla on lapsia.**



**VAROITUS!** Sähköiskun tai palovamman ehkäisemiseksi varmista aina ennen lämpöpatterin siirtämistä tai puhdistamista, että sen pistoke on irrotettu sähkövirrasta.

## LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI

- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön
- Kytke lämpöpatteri kodin tavalliseen sähköverkkoon lämpöpatterin merkintöjen mukaisesti
- Uudesta lämpöpatterista leviää ensimmäisellä käyttökerralla erikoinen tuoksu. Tuoksu on täysin vaaraton ja häviää lyhyen ajan kuluessa
- Tarkista, ettei lämpöelementteihin ole jäänyt pakkausmateriaalin jäämiä. Tällaiset jäämät tulee poistaa, jotta ne eivät pääse aiheuttamaan epämiellyttävää hajua
- Älä anna lämpöpatterin ylikuumentua – **ei saa peittää**
- Kun lämpöpatteria ei käytetä pitkään aikaan, sammuta se kiertämällä säädin Off-tilaan ja irrota pistoke pistorasiasta
- Ole erityisen tarkkaavainen, jos lämpöpatteria käytetään huoneessa, jossa oleilee lapsia, vammaisia tai vanhuksia
- Lämpöpatteria ei saa asentaa suoraan pistorasian alapuolelle
- Johto ei saa kulkea minkäänlaisen maton alla. Aseta johto niin, ettei kukaan pääse vahingossa kompastumaan siihen
- Lämpöpatteria ei saa käyttää, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut maahan (lattialle) tai se on muutoin vahingoittunut niin, ettei se enää toimi normaalisti
- Jos virtajohto on vahingoittunut, sen korjaaminen on vaaratilanteiden välttämiseksi jätettävä valmistajan tai ammattilaisen tehtäväksi
- Vältä käyttämästä jatkojohtoa, koska se saattaa ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon
- Älä koskaan peitä lämpöpatterin tuuletusaukkoja. Tulipalon välttämiseksi on syytä tarkistaa säännöllisesti, etteivät tuuletusaukot ole tukkeutuneet tai peittyneet. Lämpöpatteri tulee asentaa huoneeseen, jossa on tavallinen, tasainen lattia



- Lämpöpatteria ei saa asentaa palavien materiaalien välittömään läheisyyteen, koska niihin liittyy aina tulipalon riski
- Lämpöpatteria ei saa käyttää autotalleissa tai muissa tiloissa, joissa säilytetään bensiiniä, maalia tai muita herkästi syttyviä aineita
- Lämpöpatteri on hyväksytty käytettäväksi märkätilojen alueella 2
- Älä koskaan kosketa sähköpatteria märillä käsillä. Lämpöpatteri tulee asentaa paikkaan, jossa suihkussa tai kylvyssä oleva ihminen ei pääse siihen käsiksi
- Lämpöpatteri kuumenee käytössä. Noudata varovaisuutta sen lähetyvillä, jotta et polta itseäsi
- Jotkut tämän tuotteen osat voivat tulla erittäin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä huomiota on kiinnitettävä paikoissa, joissa läsnä on lapsia ja haavoittuvassa asemassa olevia ihmisiä
- Jos lämpöpatteria on siirrettävä, sammuta se, irrota pistoke pistorasiasta ja anna lämpöpatterin jäähtyä ennen siirtämistä
- Vältä ylikuormittamista sähköverkkoa (sulaketta), johon lämpöpatteri on liitetty. Noudata varovaisuutta, jos samaan pistorasiaan tai sulakkeeseen on liitetty muita sähkölaitteita
- Älä käytä tätä lämmitintä pienissä tiloissa, kun niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty lähtemään omaan huoneeseensa, ellei ole jatkuvaa valvontaa
- Laitetta eivät saa käyttää ilman valvontaa alle 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joilla on alentunut fyysinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, ellei heitä ohjeisteta laitteen turvalliseen käyttöön ja varmisteta, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa siivota tai huoltaa laitetta ilman valvontaa
- Alle 3-vuotiaiden lasten ei saa antaa oleilla laitteen lähetyvillä ilman valvontaa
- 3–8 vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle tai pois, jos laite on asennettu asennusohjeiden mukaan ja lapsia on ohjeistettu laitteen turvalliseen käyttöön ja heidän on varmistettu ymmärtävän käyttöön liittyvät vaarat
- Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä



## Tekniset tiedot

Malli	Termostaatti	Väri	Virranvoimakkuus	Teho (W)	Tuuletin	WiFi
<b>SG1200WIFI</b>	WiFi	Valkoinen	220-240V~, 50-60Hz	1200	Kyllä	802.11b/g/n

Maksimilähetysteho:  $\leq 20$ dBm  
 Taajuusalue: 2400-2483.5MHz

## Ennen ensimmäistä käyttöä

Lämpöpatterin pakkauksesta purkamisen jälkeen tarkista, että tuote ei ollut vaurioitunut kuljetuksen aikana. Ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan, jos huomaat vaurioita tuotteessa.

Säilytä ulompi pakkaus lämpöpatterin kuljetusta varten tulevaisuudessa. Jos haluat hävittää pakkauksen, varmista, että teet sen oikein. Pidä muovipussit poissa lasten ulottuvilta.

## Ensimmäinen käyttö

Käynnistettyäsi lämpöpatterin ensimmäisen kerran tai pidemmän käyttämättömän ajan jälkeen lämpöpatteri voi tuottaa palaneen hajua hetken ajan. Tämä on normaalia.

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä ohjekirja tulevaa käyttöä varten.

**On myös normaalia lämpöpatterille pitää "ääntä" sen lämmitessä tai jäähtyessä.**

## Lämpöpatterin kuvaus

**Katso kuva 1 erillisellä kuvalehdellä**

1. Lämmön luovutus
2. LED-näyttö
3. Termostaatti + WiFi -painike
4. Tuuletin
5. PÄÄLLE/POIS
6. Jalat (alumiini)

## Osat

**Katso kuva 2 erillisellä kuvalehdellä**

- 8 ruuvia (esiasennetut)
- 2 jalkakiinnikkeet
- 2 kiskoa jaloille



# Kokoonpano

## Katso kuva 3 erillisellä kuvalehdellä

1. Irrota molemmille jaloille esiasennetut ruuvit ennen kuin laitat jalat kiinnikkeisiin niin, että saat tukevan alustan
2. Kiinnitä jalat kiinnikkeisiin kiristämällä 2 ruuvia kuhunkin kiinnikkeeseen
3. Irrota esiasennetut ruuvit lämpöpatterin pohjasta ja laita lämpöpatteri varovasti ylösalaisin jalkojen asentamiseksi.
4. Kaksi ruuvia täytyy kiinnittää kuhunkin jalan kiinnikkeeseen
5. **ÄLÄ MILLOINKAAN KÄYTÄ LÄMPÖPATTERIA ENNEN KUIN JALAT ON TIUKASTI RUUVATTU KIINNI**

# Lämpötilan kalibrointi

## Katso kuva 4 erillisellä kuvalehdellä

Saattaa esiintyä poikkeamaa lämpöpatterin rekisteröimän lämpötilan ja huoneen todellisen lämpötilan välillä. Tämä voi aiheutua useista syistä, kuitenkin kaikkein yleisintä on, että lämpöpatteri sijoitetaan oikealle etäisyydelle paikasta missä yleensä olet. Kun asetat lämpötilaksi esimerkiksi 22 astetta, on täysin luonnollista, että odotat samaa lämpötilaa kuin mihin esimerkiksi sohvasi on laitettu. Kuitenkin lämpötila-anturi on sijoitettu itse tuotteeseen, ja näin ollen poikkeama lämpötilassa voi esiintyä. Tämän asettamiseksi kaikki Mill-lämpöpatterit on varustettu kalibrointitoiminnolla, jonka avulla voit säätää lämpöpatterin rekisteröimän lämpötilan. HUOM! Huoneen on täytynt saavuttaa vakaan lämpötilan ennen kalibrointia.

Paina  2 kertaa ja käytä + tai – asettaaksesi todellisen huoneen havaitseman lämpötilan. Vahvista  tai odota 15 sekuntia automaattista vahvistusta.

# Muistitoiminto

Jos lämpöpatteri on yhdistetty WiFi:iin, sähkökatkon jälkeen se automaattisesti yhdistyy uudelleen WiFi'n kanssa (jossa kaikki Lämpötilat tallennetaan).

# Lämpöpatterin resetoiminen

## Katso kuva 5 erillisellä kuvalehdellä

Käännä lämpöpatterin pääkytkin pois päältä. Paina ja pidä  samalla kääntäessäsi pääkytkimen päälle.

# "Avoin ikkuna" -toiminto

Lämpöpatterissa on "avoin ikkuna" -toiminto, joka aktivoituu heti, kun se rekisteröi äkillisen lämpötilan laskun, joka on yli 2 astetta enemmän kuin 2 minuutin ajan. Lämpöpatteri pysäyttää lämmittämisen automaattisesti ja FO tulee näkyviin lämpöpatterin näytössä.

Lämpöpatteri pysäyttää lämmittämisen automaattisesti uudelleen 10 minuutin kuluttua (näyttö kytkeytyy FO'sta haluttuun huoneen lämpötilaan).



# Ohjeet

## Ohjauspaneeli

### Katso kuva 6 erillisellä kuvalehdellä

- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Termostaatti + WiFi -painike</li> <li>2. Tuuletin PÄÄLLE/POIS</li> <li>3. PÄÄLLE/POIS -painike</li> </ol> | <b>B</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tehon merkkivalo – näyttää onko lämpöpatteri käyttämässä tehoa vai ei</li> <li>2. Osoittaa onko tuuletin aktivoituna</li> <li>3. WiFi-merkkivalo</li> <li>4. Haluttu huoneen lämpötila</li> <li>5. Termostaatti + WiFi-painike</li> </ol> |
|--|--|

**VAROITUS!** VARMISTA, ETTÄ JALKA ON ASENNETTU OIKEIN JA OHJEIDEN MUKAISESTI ENNEN LÄMPÖPATTERIN KÄYTTÄMISTÄ!



**Jos lämpötila-anturi ei toimi oikein, näet tämän symbolin näytöllä. Ota yhteys myyjään tai maahantuojaan.**

HUOMIO! Huomaa, että kun käytät tuulettimen lämpötilaa, sovelluksessa näkyvä lämpötila on korkeampi kuin huoneen todellinen lämpötila.

## Käyttö ilman WiFi-yhteyttä

1. Liitä lämpöpatteri maadoitettuun pistorasiaan.
2. Paina PÄÄLLE/POIS -painiketta
3. Käännä termostaatti haluttuun lämpötilaan katsomalla näyttöä. Heti kun huoneen lämpötila laskee alle tämän tason, lämpöpatteri käynnistyy automaattisesti uudelleen. Kun huone on jälleen saavuttanut halutun lämpötilan, lämpöpatteri kytkeytyy automaattisesti pois päältä.
4. Termostaatti menee lämpötilasta 5 °C lämpötilaan 35 °C.
5. Jos haluat muuttaa huoneen lämpötilaa, toista vaihe 3.
6. Käynnistä tuuletin painamalla tuuletin-painiketta. **Huomaa, että tuuletin on aktivoituna vain, kun lämpöpatteri on lämmittämässä** (kun tehon merkkivalo on päällä).
7. Lämpöpatterilla on yllilämpösuoja, joka sammuttaa laitteen pois päältä, jos jotkin osat tulevat erittäin kuumiksi.
8. Jos lämpötila-anturi ei toimi kuten sen tulisi,  näet tämän symbolin näytöllä. Sellaisena hetkinä lämpöpatteri sammuttaa itsensä. Ota yhteys myyjään tai maahantuojaan.
9. Sammuta lämpöpatteri painamalla PÄÄLLE/POIS -painiketta. Jos lämpöpatteri on jätetty käyttämättömäksi pidemmän aikaa, vedä pistoke irti pistorasiasta.



# Käyttö WiFi-yhteyden kanssa

Ilmainen sovellus on saatavissa ladattavaksi iOS'ia ja Android'ia varten.

Yhdistämällä lämpöpatterisi iOS/Android -laitteen kanssa voit tehdä seuraavaa:

- Ohjata kaikkia lämpöpattereitasi, jotka sijaitsevat useissa paikoissa. Kaikkea ohjataan Millheat-sovelluksella (samalla käyttäjällä)
- Asettaa viikoittaiset ohjelmat (tai käyttää vakio-ohjelmaa, joka jo on sovelluksessa saatavilla) käyttämällä kolmea tilaa: Mukava, Uni, Pois
- Asettaa kuhunkin huoneeseen yksilöllisen lämpötilan 3 eri tilaa varten
- Ohittaa asetusohjelmat koko talolle, tietylle huoneelle tai tietylle lämpöpatterille. Ohjelmaasi ei tarvitse muokata, jos yhtenä päivänä tulet kotiin aikaisemmin kuin normaalisti
- Ottaa käyttöön lomatilaa säästääksesi energiaa poissa ollessasi. Sovellus lisää lämpötilaa automaattisesti kodissasi ennen kuin tulet takaisin kotiin
- Jakaa kotisi muiden perheenjäsenten kanssa tekemällä ohjauksen helpoksi
- Jos internet on alhaalla, WiFi voidaan helposti sammuttaa lämpöpattereilla ja ohjata niitä manuaalisesti, jolloin lämpöpatterit pitävät yllä tasaisen lämpötilan koko päivän ja yön.
- + monia muita asioita

---

**Sovelluksen lataamiseksi hae "millheat" Appstore'sta tai Google Play'stä ja asenna sovellus laitteeseesi.**

---

## Ennen käyttöä:

Huomaa, että Millheat-sovellus on oltava asennettuna ennen kuin voit yhdistää lämpöpatterisi WiFi-verkkoon. Voit sen jälkeen yksinkertaisesti seurata sovelluksessa annettuja ohjeita yhdistäessäsi lämpöpatterisi. Lämpöpatterit yhdistyvät suoraan reitittimeesi WiFi'n kautta 2,4 Ghz'n tilalla b/g/n. Minimi-OS-vaatimus: iOS 8.0 ja Android 4.0.

Mene tukipalveluumme osoitteessa [www.millheat.com](http://www.millheat.com) saadaksesi lisätietoja, tai jos sinulla on kysyttävää Millheat-sovelluksesta, WiFi-yhteyden muodostamisesta, tai muista asiaan liittyvistä seikoista.

---

**HUOMIO! Lämpöpatterit yhdistetään suoraan WiFi-reitittimeesi, ja siksi on tärkeää varmistaa, että reitittimellä on riittävästi kapasiteettia samaan aikaan yhdistettyjen aktiivisten laitteiden määrälle.**

---



## Värikoodit (WiFi-ohjausvalo)

-  Lämpöpattereita ei ole yhdistetty WiFi-reitittimeen. Lämpöpatteri ylläpitää tasaisen lämpötilan koko päivän ja yön ajan
-  Lämpöpatteri online-yhteydessä Millheat-pilveen
-  (vilkku)
  1. Käyttäjä on estänyt lämpöpatterin WiFi-yhteyden
  2. Kun Millheat-sovellus ja pilvi asennetaan/yhdistetään, valo vilkkuu eri nopeudella. Tämä on normaalia.
-  (vilkku) Lämpöpatterilla on ongelma yhdistää tai löytää WiFi-signaali. Tee seuraavaa:
  1. Käänä lämpöpatteri POIS päältä ja uudelleen PÄÄLLE.
  2. Käynnistä WiFi-reititin uudelleen
  3. Tarkista WiFi-reititin varmistaaksesi, että kapasiteetti riittää samaan aikaan yhdistettyjen aktiivisten laitteiden määrälle
  4. Varmista, että 2,4 Ghz on aktivoituna. Jos ongelma jatkuu, suosittelemme, että poistat 5 GHz käytöstä asennuksen aikana. Asennuksen jälkeen 5 Ghz voidaan aktivoida uudelleen.
-  Lämpöpatterit ovat offline, eikä niillä ole yhteyttä Millheat-pilveen

## WiFi'n aktivointi

### **Katso kuva 7 erillisellä kuvalehdellä**

Paina «lisää lämpöpatteri» Millheat-sovelluksen kotinäytössä. Seuraa sovelluksessa olevia ohjeita.

## WiFi'n deaktivointi

### **Katso kuva 8 erillisellä kuvalehdellä**

Paina 1 kerran WiFi-painiketta. Lämpöpatteria voidaan nyt käyttää kuten sivulla 6 (käyttö ilman WiFi-yhteyttä) on kuvattu. Merkityksellistä vain, jos WiFi on jo asennettu.

## WiFi'n uudelleenyhdistäminen

### **Katso kuva 9 erillisellä kuvalehdellä**

Paina WiFi-painiketta 1 kerran. Merkityksellistä vain, jos WiFi on jo asennettu.

## WiFi-setuksen poistaminen

### **Katso kuva 10 erillisellä kuvalehdellä**

Poista WiFi-asetukset: Paina ja pidä alhaalla WiFi-painiketta 3 sekuntia.

Lämpöpatteri voidaan myös palauttaa tehdasasetuksiin tekemällä seuraavat toimenpiteet: Käänä lämpöpatterin pääkytkin pois päältä. Paina ja pidä  samalla kääntäessäsi pääkytkimen päälle.

## Ylläpito ja huolto

1. Ennen laitteen puhdistamista irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
2. Pyyhi laite säännöllisesti kostealla liinalla ja kuivaa pinta, ennen kuin kytket laitteeseen jälleen virran.
3. Kun lämpöpatteri on säännöllisessä käytössä, se on puhdistettava vähintään kerran kuukaudessa.

**HUOM! Lämpöpatteria ei saa koskaan upottaa veteen.**

**Vältä pesuaineiden käyttöä puhdistuksen yhteydessä.**

**Lämpöpatteriin ei saa joutua vettä. Laitteeseen päässyt vesi saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.**

4. Puhdista lämpöpatteri pölystä ja muusta liasta pyyhkimällä pehmeällä liinalla.
5. Lämpöpatteria tulee säilyttää puhtaassa ja kuivassa paikassa.
6. Älä yritä korjata rikkoutunutta lämpöpatteria itse, koska saatat aiheuttaa tulipalon ja/tai sähköiskun vaaran.

## Takuu

Takuuaika on kaksi vuotta. Jos laitteessa ilmenee takuuajana vikoja, ne korjataan tai laite korvataan uudella. Takuu edellyttää, että lämpöpatteria on käytetty tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja että ostokuitti on tallella. Jos lämpöpatterissa ilmenee vikoja, ota yhteyttä laitteen myyneeseen jälleenmyyjään tai vaihtoehtoisesti maahantuojaan.

## Jätteiden hävittäminen

Symboli  ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi tämä tuote on toimitettava sähkölaitteiden kierrätykseen. Kodinkoneliikkeillä, sähkölaitoksilla ja jätehuoltoasemilla on velvollisuus ottaa vastaan tällaisia laitteita ympäristöystävällistä hävitystä tai kierrätystä varten.



mill®

**Mill International AS**

Crini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tlf: +47 22 13 32 00

[www.millheat.com](http://www.millheat.com)

[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)



# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): SG1200WIFI

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	1,20	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	1,20	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	1,20	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el <sub>max</sub>	N/A	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	el <sub>min</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el <sub>SB</sub>	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	39 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	Yes
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	Yes
				with distance control option	Yes
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				